

カトリック大阪高松大司教区

阪神地区合同



MAP

多言語対応 (マルチリンガル)

ゆるしの秘跡

3.14 2026 SAT

Multilingual !!

Sacrament of Reconciliation

Giải tội đa ngôn ngữ

14:00～ カトリック夙川教会

Shukugawa Catholic Church

Nhà thờ Công giáo Shukugawa

兄弟姉妹の皆さんへ

阪神地区の司祭がカトリック夙川教会に集まり、多言語によるゆるしの秘跡を授けます。
あなたの望む言語でゆるしの秘跡が受けられますように。
ゆるしの秘跡が初めての方や苦手な方も大歓迎！丁寧な指導します。
ご復活の前に、共に回心の恵みをいただきましょう！

Dear brothers and sisters!

Priests from the Hanshin area will gather at Shukugawa Catholic Church to provide the Sacrament of Reconciliation in various languages. It is our hope that you may be able to receive the Sacrament in your own language. Let us receive the grace of conversion together as we prepare for Easter!

MẾN GỬI ANH CHỊ EM

Các linh mục trong hạt Hanshin sẽ tập trung tại Nhà thờ Shukugawa để ban Bí tích Giải tội bằng nhiều ngôn ngữ.
Hy vọng anh chị em có thể lãnh nhận Bí tích Giải Tội bằng chính ngôn ngữ của mình.
Chúng ta hãy cùng nhau lãnh nhận ơn tha tội trước đại lễ Phục Sinh.



~ 司祭からのメッセージ ~



Priests' Messages Thông điệp từ các linh mục

夙川

고해성사가 처음이신 분이나,
조금은 어렵게 느껴지시는 분
들도 모두 환영합니다!
정성껏 안내해 드립니다.

ダニエル神父
Fr. Daniel <Shukugawa>

甲子園

Tutulungan at gagabayan
namin kayo sa inyong
pagkukumpisal nang may
pagmamahal.

セサル神父
Fr. Cesar <Koshien>

武庫
之荘

ゆるしの秘跡が初めての方や
苦手な方も大歓迎!
丁寧に指導します。

諏訪神父
Fr. Suwa <Mukonosou>

仁川

Chúng tôi sẽ hỗ trợ và
hướng dẫn bạn trong
Bí tích Hòa giải.

和越神父
Fr. Kazukoshi <Nigawa>

宝塚

고해성사가 처음이라 망설여지
시나요?
걱정 마세요, 친절하고 자세하게
도와드립니다.

朴神父
Fr. Park <Takarazuka>

伊丹

हम आपके स्वीकारोक्ति
(कन्फेशन) में आपकी सहायता
और मार्गदर्शन करेंगे।

イル神父
Fr. Irudayaraj <Itami>

芦屋

Primeira Confissão? Sente
dificuldade?
Não se preocupe, nós ajudamos
você com paciência e carinho.

川邨神父
Fr. Kawamura <Ashiya>

園田

あなたのゆるしの秘跡を
優しくサポートし
助けと導きを与えます。

山口神父
Fr. Yamaguchi <Sonoda>

尼崎

Nosotros le
ayudaremos y
guiaremos en su
confesión.

Nós vamos ajudá-lo
e guiá-lo em sua
confissão.

オプス
デイ

ゆるしの秘跡は、あなたを
裁く場所ではありません。
ありのままのあなたで、安
心してお越しください。

尾崎神父
Fr. Ozaki <Opus Dei>

オプス
デイ

TE ACOMPAÑARÉ CON CARIÑO
EN EL SACRAMENTO DE LA
RECONCILIACIÓN PARA
OFRECERTE MI AYUDA Y
ORIENTACIÓN.

ラモン神父
Fr. Ramon <Opus Dei>

We are here to help and
guide you through your
Confession.

ジョヴァンニ神父
Fr. Giovanni <Amagasaki>

当日参加する神父や対応できる言語に変更が生じる場合があります。あらかじめご了承ください。
Please note that the priest and available languages may change on the day of the event.
Xin lưu ý rằng linh mục và ngôn ngữ hỗ trợ có thể thay đổi. Rất mong quý vị thông cảm.